



## Guía para la Familia Community Partners for Children's *Fortalecemos las familias para que sus hijos alcancen todo su potencial*

### Socios de la CPC:

Any Baby Can  
ARC of the Capital Area  
Austin Child Guidance Center  
Austin Travis County Integral Care  
ATCIC - Managed Service Organization Provider Network  
Cal Farley's  
Center for Child Protection  
Centers for Children and Families  
Child & Adolescent Psychiatry, UT Austin  
Department of State Health Services  
Distrito escolar independiente de Austin  
Distrito escolar independiente de Del Valle  
Distrito escolar independiente de Manor  
Distrito escolar independiente de Pflugerville  
Lifeworks  
Maximus-TX Health Step Star/Starplus  
Miembros de la familia  
Parent/Youth Community Volunteers  
Programa TRIAD  
Texas Child Study Center  
Texas Department of Family & Protective Services  
Texas NeuroRehab Center  
The Children's Partnership  
Travis County Health and Human Services & Veterans Service  
Travis County Juvenile Probation Department

### ¿Qué es Community Partners for Children (CPC)?

- Community Partners for Children (CPC por sus siglas en inglés) es un grupo comunitario que se reúne con las familias para crear un plan individualizado para apoyar al niño y a su familia.
- CPC es una sociedad entre las familias y la comunidad para respaldar el éxito de los niños con necesidades complejas.
- CPC reconoce el valor esencial de las familias en su rol como socios para acompañar el éxito de los niños.
- CPC reconoce la dedicación y la experiencia que poseen los padres de aquellos niños con necesidades complejas.

### ¿Cómo puede CPC asociarse con mi familia?

- CPC propone un plan para el éxito del niño y su familia.
- Identifica los recursos de la comunidad que están disponibles para el niño y su familia.
- Fortalece los sistemas de apoyo del niño y su familia.
- Fortalece al niño y su familia para que alcancen todo su potencial.

### ¿Por qué los socios de CPC participan en la reunión?

- Ellos quieren asociarse con los niños y las familias para tener éxito.
- Ellos creen que como comunidad, CPC puede asistir a una familia en la creación de un plan que tendrá éxito al reunir a la gente indicada con los recursos indicados.
- Estos miembros brindan ideas y recursos, conocimientos y destrezas e interés por los niños y sus familias.

### ¿Qué sucede luego de ser referido a CPC?

- La familia recibirá una llamada por teléfono de parte de la persona que sirve de vínculo de CPC o de la agencia que lo refirió para:
  - Verificar que la familia si está interesada en participar con CPC
  - Reunir información sobre el niño y su familia
  - Contestar cualquier pregunta que la familia pueda tener
  - Explicar/discutir los pasos a seguir
- Completar un paquete de remisión
  - La familia y la agencia que hace el referido completan el paquete
  - La familia y la agencia que hace el referido reúnen los documentos para someter el paquete
  - El paquete incluirá información sobre el niño y su historia familiar, sus fortalezas y preferencias, éxitos y dificultades/retos
- El paquete es entregado a la persona que sirve de vínculo de CPC

- La fecha, hora y lugar para la sesión con CPC será determinada e informada a la Familia

05/01/14

### ¿Qué sucede en una sesión de CPC?

- El padre o la madre deben estar presente en la sesión
- Si así lo desea, el padre o la madre puede traer una persona(s) para que lo apoyen.
- Cada familia se reúne con el grupo durante 35 minutos
- El padre/la madre y/o el representante de la agencia informa brevemente sobre los puntos fuertes, las dificultades actuales, los éxitos y necesidades del niño y su familia.
- Durante la sesión el padre/la madre y el grupo crearán un plan preliminar para el niño y su familia.
  - Los miembros de CPC pueden hacer preguntas
  - Los miembros de CPC compartirán información
  - Se identificarán los recursos
  - La Familia puede hacer preguntas
- El plan propuesto por CPC se escribirá y desarrollará de forma tal que incluya las tareas, los recursos y las personas responsables para cada tarea
- Se identificará un Coordinador para que trabaje con la familia en su plan
- Después de la sesión, el padre/la madre recibirá una copia del plan preliminar y éste será revisado con la familia por un miembro de la CPC
- Apoyo disponible en la sesión:
  - Socio (s) de la agencia que refirió del niño/ familia
  - Miembros de CPC
  - Socios de la familia de CPC
- Si la familia no se presenta a la sesión, la familia será elegible a pedir otra cita. Si la familia no se presenta la segunda vez, solo podrá obtener otra oportunidad contactando a **Julia Subervi** al número (512) 854-5619

**Obligación Mandatoria de Reportar Abuso, Maltrato o Negligencia Por este medio, informamos a los padres que cualquier información que sea divulgada durante la sesión de CPC, sobre abuso, maltrato y/o negligencia de niños, será reportada a la Agencia de Protección de Niños (CPS por sus siglas en inglés).**

- Si se reportará información de esta naturaleza, el representante de CPC le informará a la familia sobre el proceso de reporte a CPS.

### Próximos pasos con CPC

- La familia, un socio de CPC y otros discutirán el plan para decidir que es adecuado para la familia
- La coordinadora de CPC, estará disponible para resolver si hay algún problema con el plan
- La coordinadora de CPC informará a los miembros de CPC sobre el progreso del plan
- Al final de la sesión de CPC se pedirá a la familia que participe de una encuesta para evaluar la sesión
- La familia y/o el socio de CPC pueden pedir una sesión adicional de CPC poniéndose en contacto con la coordinadora

### Contacto(s)

Personal Agencia que hace el referido: \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Coordinador de CPC \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_